

After debate thereon, Mr. McGrath was given *unanimous consent* to withdraw the said proposed amendment to the amendment.

After debate on the amendment proposed by Mr. Rock, the question being put, it was negatived, on division.

*Clause 20, as amended, carried.*

The Committee resumed its consideration of Clause 4, and of the following proposed amendment, moved by Mr. Benjamin at the meeting of February 18, 1971 (afternoon sitting):

—That Bill C-180 be amended by adding immediately after line 37, on page 2, the following:

"4. Where the Governor-in-Council is of the opinion that pricing practices for a product are likely to lead to deception, on the recommendation of the Minister, the Governor-in-Council may make regulations that no dealer shall sell any product

- (a) that is not marked with a unit price, or
- (b) that does not have the unit price displayed in close proximity."

and by renumbering the clauses following.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

*Clause 4 carried.*

*Clause 1 carried.*

*The Title carried.*

*The Bill, as amended, Carried.*

It was agreed that the Chairman report Bill C-180, with amendments.

It was agreed that the Committee order a reprint of Bill C-180, as amended, for distribution to Members of Parliament.

In the course of the meeting, Messrs. Seaborn and Scollin answered questions.

At 4.50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Après le débat, M. McGrath, avec le consentement unanime, retire l'amendement proposé à l'amendement.

Après le débat, l'amendement proposé par M. Rock est mis aux voix et rejeté sur division.

*L'article 20 est adopté tel que modifié.*

Le Comité reprend l'étude de l'article 4 et de l'amendement suivant proposé par M. Benjamin à la séance du 18 février 1971 (séance de l'après-midi): Que le Bill C-180 soit modifié par l'insertion, après la ligne 41 à la page 2, de ce qui suit:

«4. Lorsque le gouverneur en conseil est d'avis que les méthodes d'indication des prix risquent d'induire en erreur, il peut, sur recommandation du Ministre, établir des règlements portant qu'aucun fournisseur ne doit vendre un produit

- a) sur lequel n'est pas marqué un prix unitaire, ou
- b) dont le prix unitaire n'est pas indiqué à proximité immédiate.»

et par le renumérotage des articles suivants.

Après le débat, l'amendement proposé est mis aux voix et rejeté sur division.

*L'article 4 est adopté.*

*L'article 1 est adopté.*

*Le titre est adopté.*

*Le Bill est adopté tel que modifié.*

Il est convenu que le président fasse rapport du Bill C-180 tel que modifié.

Il est convenu que le Comité ordonne une réimpression du Bill C-180 tel que modifié pour en faire la distribution aux députés.

Au cours de la séance, MM. Seaborn et Scollin répondent aux questions.

A 4 h 50 de l'après-midi, la séance du Comité est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

Fernand Despatie

*Clerk of the Committee*